



Fabriqué en Chine
Made in China

C452E-F94d

FRANÇAIS

C452E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT   Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.
AVERTISSEMENT   Ne touchez pas le tube chauffant ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

Commande d'activation de l'interrupteur

IMPORTANT   Cet appareil est doté d'une commande d'activation retardée. Immédiatement après avoir allumé l'appareil, vous pouvez ajuster les réglages de température. Après 5 secondes de mise en marche de l'appareil, les boutons de température se verrouillent automatiquement. Pour modifier les réglages de chaleur, maintenez le bouton **+/ ** enfoncé pendant 1 à 2 secondes. Cela désactive la mode verrouillage et permettra de modifier les réglages. Pour éteindre l'appareil alors qu'il est en mode verrouillage, maintenez le bouton marqué ** ** enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Divisez-vous d'abord les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en m ches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
- Maintenez le bouton ** ** enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour allumer l'appareil. L'affichage numérique se met à clignoter et l'appareil commence automatiquement à chauffer.
- Appuyez sur le bouton **+/à** pour sélectionner le réglage de chaleur adapté à votre type de cheveux. L'affichage numérique clignote jusqu'au moment où la température sélectionnée est atteinte. Une fois la température atteinte, l'affichage numérique s'allume en continu.

Précisions   Les réglages de température de l'appareil se verrouillent automatiquement après 5 secondes. (Voir Commande d'activation de l'interrupteur).

- Appuyez sur le levier, placez l'appareil à mi-hauteur d'une mèche de cheveux et répartissez les cheveux uniformément entre le levier et le tube.
- Une fois les cheveux en place, laissez doucement le levier de façon à ce que les cheveux soient bien maintenus entre le levier et le tube. Faites glisser doucement l'appareil vers le bas jusqu'à l'extrémité de la mèche de cheveux.
- Enroulez les cheveux autour du tube en inclinant légèrement l'appareil, dans un mouvement de spirale. Lorsque vous enroulez les cheveux autour du tube, essayez de ne pas les superposer et assurez-vous que les cheveux sont répartis uniformément pour que toute la m che touche le tube.
- Maintenez en place pendant 5 à 8 secondes selon le type de cheveux.
- Pour éteindre l'appareil des cheveux, appuyez sur le levier et retirez l'appareil.
- Laissez refroidir la boucle avant de la coiffer.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
- Après utilisation, maintenez le bouton ** ** enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de chaleur

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de chaleur plus bas. Pour des cheveux plus désirs, utilisez les réglages de chaleur plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à l'obtention du résultat souhaité.

Vous disposez de 6 réglages de température au choix entre   160  C, 170  C, 180  C, 190  C, 200  C et 210  C.

Arrêt automatique

Cet appareil à une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de maintenir le bouton ** ** enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour remettre l'appareil en marche.

Tapis thermod sistants

L'appareil est fourni avec un tapis thermod sistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermod sistant fourni. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermod sistant fourni et laissez-le refroidir compl tement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous à

-  nrouler pas le cordon autour de l'appareil à laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
- Étendez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
-  branchez-le toujours après utilisation.

ENGLISH

C452E

Read the safety instructions first.

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot barrel or metal parts of the appliance whilst hot.

Switch Activation Control

IMPORTANT! This appliance features delayed activation control. Immediately after turning the appliance on, you are able to adjust the temperature settings. After 5 seconds of the appliance being on, the temperature buttons will automatically lock. To adjust the heat settings, hold down the **+/ ** button for 1-2 seconds. This will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed. To turn off the appliance whilst in lock mode, hold down the button marked ** ** until the appliance switches off.

HOW TO USE

- Ensure the hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press and hold the button marked ** ** for 1-2 seconds to turn the appliance on. The digital display will start flashing and the appliance will automatically start heating up.
- Press the **+/ ** button to select a heat setting suitable for your hair type. The digital display will flash until the desired heat setting has been reached. Once the temperature has been reached, the digital display will remain solid in colour.

Please note: The appliance temperature settings will lock automatically after 5 seconds. (See Switch Activation Control).

- Pressing the lever, place the appliance midway up a section of hair and spread the hair evenly between the lever and the barrel.
- Once the hair is in place, carefully let go of the lever so that the hair is held securely between the lever and the barrel. Gently slide the appliance down to the end of the hair section.
- Wind the hair around the barrel at a slight angle, so that the hair wraps around in a spiral motion. As you wind the hair around the barrel, try not to overlap the hair and ensure the hair is distributed evenly so the entire section is touching the barrel.
- Hold in place for 5-8 seconds depending on your hair type.
- To remove the appliance from the hair, press the lever and pull the appliance away.

- Allow the curl to cool before styling.
- Repeat for each section of hair.
- After use, press and hold the ** ** button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

There are 6 temperature settings to select from 160 C, 170 C, 180 C, 190 C, 200 C and 210 C.

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press and hold the ** ** button for 1-2 seconds to turn the power on again.

Heat Mat

The appliance comes with a heat mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

CLEANING & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

C452E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Ger teoberfl che nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.
WARNUNG! Berühren Sie weder den Hei stab noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

Schalterbet tigungskontrolle

WICHTIG! Dieses Gerät verfügt über eine verzögerte Bet tigungskontrolle. Unmittelbar nach dem Einschalten des Geräts können Sie die Temperatureinstellungen vornehmen. Wenn das Gerät 5 Sekunden eingeschaltet ist, werden die Temperaturstufen automatisch gesperrt. Um die Temperaturstufen anzupassen, halten Sie die Taste **+/ ** 1-2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird der Spermodus deaktiviert und die Einstellungen können geändert werden. Um das Gerät im Spermodus auszuschalten, halten Sie die mit ** ** gekennzeichnete Taste gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und können Sie es dann stylen.
- Drücken Sie die mit ** ** gekennzeichnete Taste 1-2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die Digitalanzeige beginnt zu blinken und das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.
- Drücken Sie die Taste **+/ **, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatureinstellung auszuwählen. Die Digitalanzeige blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet die Digitalanzeige dauerhaft.
- Hinweis:** Die Temperatureinstellungen werden nach 5 Sekunden automatisch gesperrt (siehe Schalterbet tigungskontrolle).
- Halten Sie den Hebel gedrückt und setzen Sie das Gerät in der Mitte einer Haarstr he an und verteilen Sie die Haare gleichmäßig zwischen Hebel und Hei stab.
- Sobald das Haar verteilt ist, lassen Sie den Hebel vorsichtig los, sodass die Haare sicher zwischen Hebel und Hei stab gehalten werden. Lassen Sie das Gerät am Haar entlang sanft nach unten bis an das Ende der Str he gleiten.
- Wickeln Sie die Haare in einem leichten Winkel um den Hei stab, sodass sich die Haare spiralf rmig darum wickeln.   Versuchen Sie, die Haare beim Wickeln um den Stab nicht übereinander zu legen, sondern sie gleichmäßig zu verteilen, damit die gesamte Haarstr he dem Stab berührt.
- Je nach Haartyp 5 bis 8 Sekunden so festhalten.
- Um das Gerät aus dem Haar zu entfernen, drücken Sie den Hebel und ziehen Sie das Gerät weg.
- Lassen Sie die Locke vor dem Stylen auskühlen.
- Für jede Haarstr he wiederholen.
- Drücken Sie zum Ausschalten nach Gebrauch die Taste ** ** 1-2 Sekunden lang und ziehen Sie den Netzstecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

Temperatureinstufen

Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. F r d ckeren Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

- Es stehen 6 Temperatureinstellungen zur Auswahl: 160  C, 170  C, 180  C, 190  C, 200  C und 210  C.

Automatische Abschaltfunktion

Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion f r zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch ab. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach 1-2 Sekunden lang die Taste ** **, um es wieder einzuschalten.

Hitzeschutzmatte

Dem Gerät liegt eine Hitzeschutzmatte für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatte verwenden. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatte und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS

C452E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en de hals.
WAARSCHUWING! Raak de hete staaf en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

Temperatuurvergrendeling

BELANGRIJK! Dit apparaat is voorzien van automatische temperatuurvergrendeling. Direct na het inschakelen van het apparaat kunt u de temperatuur aanpassen. Zodra het apparaat 5 seconden aanstaat, worden de temperatuurknoppen automatisch vergrendeld. Druk om de temperatuur aan te passen 1-2 seconden op de **+/ **-knop. Hierdoor wordt de vergrendeling opgeheven en kan de temperatuur weer worden aangepast. Houd om het apparaat in de vergrendelde modus uit te schakelen, de knop ** ** ingedrukt tot het apparaat zichzelf uitschakelt.

INSTRUCTIES

- Zorg dat het haar droog is en kan het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen voordat u het gaat stylen.
- Zet het apparaat aan door 1-2 seconden op de knop ** ** te drukken. Het digitale display begint te knippen en het apparaat warmt automatisch op.
- Druk op **+/ ** om een geschikte warmte-instelling voor uw haartype te kiezen. Het digitale display knippert totdat de gewenste warmte-instelling is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het digitale display ononderbroken branden.
- Let op:** Na 5 seconden worden de temperatuurinstellingen van het apparaat automatisch vergrendeld. (Zie Temperatuurvergrendeling).
- Druk de hendel in, plaats het apparaat halverwege een streng haar en verdeel het haar gelijkmatig tussen de hendel en de staaf.
- Laat zodra het haar op zijn plaats zit voorzichtig de hendel los zodat het haar stevig tussen de hendel en de staaf zit. Schuif het apparaat voorzichtig naar de haarpunten.
- Draai het haar onder een hoek rond de staaf, zodat het haar er in een spiraalvormige beweging omheen komt te zitten. Probeer te voorkomen dat meerdere lokken haar op d n punt rond de staaf worden gedraaid. Zorg dat het haar gelijkmatig verdeeld wordt, zodat de héle haarsneng de staaf raakt.
- Houd het apparaat gedurende 5-8 seconden op zijn plaats, afhankelijk van uw haartype.
- Druk na gebruik de knop ** ** 1-2 seconden in om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Let op: Na 5 seconden worden de temperatuurinstellingen van het apparaat automatisch vergrendeld. (Zie Temperatuurvergrendeling).

- Druk de hendel in, plaats het apparaat halverwege een streng haar en verdeel het haar gelijkmatig tussen de hendel en de staaf.
- Laat zodra het haar op zijn plaats zit voorzichtig de hendel los zodat het haar stevig tussen de hendel en de staaf zit. Schuif het apparaat voorzichtig naar de haarpunten.
- Draai het haar onder een hoek rond de staaf, zodat het haar er in een spiraalvormige beweging omheen komt te zitten. Probeer te voorkomen dat meerdere lokken haar op d n punt rond de staaf worden gedraaid. Zorg dat het haar gelijkmatig verdeeld wordt, zodat de héle haarsneng de staaf raakt.
- Houd het apparaat gedurende 5-8 seconden op zijn plaats, afhankelijk van uw haartype.
- Druk na gebruik de knop ** ** 1-2 seconden in om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Temperatuurinstellingen

Als u delicaat, fijn, decolour  of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, kunt u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test uit te voeren voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin met de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat wordt bereikt.

U kunt uit zes temperatuurinstellingen kiezen: 160  C, 170  C, 180  C, 190  C, 200  C en 210  C.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het zichzelf automatisch uit. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, druk dan 1-2 seconden op de ** **-knop om het weer in te schakelen.

Warmtemat

Het apparaat wordt geleverd met een warmtemat voor gebruik tijdens en na het stylen. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde warmtemat en laat het volledig afkoelen. Houd het apparaat steeds buiten bereik van kinderen aangezien het nog een aantal minuten warm zal blijven.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:

- Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer strak tegenpannen staat vanaf het stopcontact.
- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

ITALIANO

C452E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

ATTENZIONE! Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.
ATTENZIONE! Non toccare i ferri o le parti metalliche dell'apparecchio quando   caldo.

Controllo di attivazione interruttore

IMPORTANTE! L'apparecchio   dotato di controllo di attivazione ritardata. Subito dopo l'accensione,   possibile regolare le impostazioni di temperatura. Dopo 5 secondi di accensione dell'apparecchio, i pulsanti della temperatura si bloccheranno automaticamente. Per regolare le impostazioni di temperatura, tenere premuto il pulsante **+/ ** per 1-2 secondi, disattivando cos  la modalit  di blocco e consentendo la modifica delle impostazioni. Per spegnere l'apparecchio in modalit  di blocco, tenere premuto il pulsante ** ** fino allo spegnimento dell'apparecchio.

UTILIZZO

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Per accendere l'apparecchio, premere e tenere premuto il pulsante ** ** per 1-2 secondi. Il display digitale inizier  a lampeggiare e l'apparecchio a riscaldarsi automaticamente.
- Premere il pulsante **+/ ** per selezionare un'impostazione di temperatura idonea al proprio tipo di capelli. Il display digitale lampegger  fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, il display digitale rimarr  fisso.

N.B.: Le impostazioni di temperatura dell'apparecchio si bloccheranno automaticamente dopo 5 secondi. (Controllo di attivazione interruttore).

- Premere la leva e posizionare l'apparecchio a met  su una ciocca, quindi distribuire uniformemente i capelli tra leva e ferro.
- Sistemati i capelli, lasciare andare la leva con cautela in modo da trattenerne bene i capelli tra la leva e il ferro. Fare scorrere delicatamente l'apparecchio fino all'estremit  della ciocca di capelli.
- Avvolgere i capelli attorno al ferro con una lieve angolazione in modo da avvolgerli con un movimento a spirale. Durante questa operazione, verificare che i capelli siano distribuiti uniformemente senza sovrapporsi all'infuori l'intera ciocca sia a contatto con il ferro.
- Tenere in posa per 5-8 secondi in funzione del tipo di capelli.
- Per rimuovere l'apparecchio dai capelli, premere la leva ed estrarlo.
- Lasciare raffreddare i ricci prima di procedere con l'acconciatura.
- Ripetere per ogni ciocca di capelli.
- Dopo l'utilizzo, premere e tenere premuto il pulsante ** ** per 1-2 secondi per spegnere e scollegare l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Impostazioni di temperatura

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli pi  spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione pi  bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Le impostazioni di temperatura selezionabili sono 6: 160 C, 170 C, 180 C, 190 C, 200 C e 210 C.

Spegnimento automatico

Questo apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se l'apparecchio viene usato per pi  di 60 minuti consecutivi, si spegner  automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo,   sufficiente premere e tenere premuto il pulsante ** ** per 1-2 secondi per riaccendere l'apparecchio.

Involucro termico

L'apparecchio viene fornito con un involucro termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarr  caldo per diversi minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ESPAÑOL

C452E

Leea primeramente las instrucciones de seguridad.

 ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los o os, el rostro y el cuello.
 ADVERTENCIA! No toque los cilindros calientes ni las piezas de metal del aparato mientras est  caliente.

Control de activación mediante interruptor

 IMPORTANTE! Este aparato cuenta con un control de activación retardada. Inmediatamente después de haber encendido el aparato, podrá ajustar la temperatura. Al cabo de 5 segundos de estar encendido, se bloquearán automáticamente los botones de temperatura. Para ajustar la temperatura, mantenga pulsado el botón **+/ ** durante 1 o 2 segundos. Esto desactivar  el modo de bloqueo y permitirá cambiar los ajustes. Para apagar el aparato mientras est  en el modo de bloqueo, mantenga pulsado el botón identificado con ** ** hasta que se apague.

MODO DE EMPLEO

- Asegúrese de que el cabello est  seco y cepillado para eliminar cualquier nudo. Separe el cabello en secciones listas para el peinado.
- Mantenga pulsado el botón identificado con ** ** durante 1 o 2 segundos para encender el aparato. La pantalla digital comenzar  a parpadear y el aparato comenzar  automáticamente a calentarse.
- Pulse el botón **+/ ** para seleccionar un ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello. La pantalla digital parpadeará hasta que se haya alcanzado la temperatura deseada. Logo que a temperatura for atingida, o mostrador digital permanecerá com uma cor uniforme.

Tenga en cuenta que: Los ajustes de temperatura del aparato se bloquearán automáticamente al cabo de 5 segundos (consulte el apartado «Control de activación mediante interruptor»).

- Mientras mantiene presionada la palanca de la pinza, coloque el aparato en el centro de una sección de cabello y distrib yalo uniformemente entre la pinza y el cilindro.
- Una vez enrollado el cabello, suelte cuidadosamente la palanca de la pinza para que quede bien sujeto entre esta y el cilindro. Deslice suavemente el aparato hacia el extremo de la sección de cabello.
- Enrolle el cabello alrededor del cilindro con un pequeño ángulo, de modo de envolverlo con un movimiento en espiral. Mantenga enrolla el cabello alrededor del cilindro, asegúrese de distribuirlo uniformemente, de manera que toda la sección de cabello est  en contacto con el cilindro.
- Sujete durante 5-8 segundos, dependiendo de su tipo de cabello.
- Para retirar el aparato del cabello, presione la palanca de la pinza y retirelo.
- Deje que el rizo se enf e antes de peinarlo.
- Repite en cada una de las secciones de cabello.
- Una vez usado el aparato, pulse el botón ** ** durante 1 o 2 segundos para apagarlo y luego, desench felo.
- Deje que el aparato se enf e antes de guardarlo.

Ajustes de calor

Si tiene el cabello delgado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más alto. Se recomienda siempre una prueba completa para usar el aparato por primera vez, para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

Hay 6 ajustes de temperatura entre los que elegir: 160  C, 170  C, 180  C, 190  C, 200  C y 210  C.

Apagado automático

Este aparato cuenta con una función de apagado automático para una mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente tras 60 minutos de estar encendido ininterrumpidamente. Si desea seguir usando el aparato al cabo de ese periodo, simplemente mantenga pulsado el botón ** ** durante 1 o 2 segundos para volver a encenderlo.

Funda térmica

El aparato viene con una funda térmica para usar durante y después del peinado. Durante su uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor. Incluso cuando se use la funda térmica suministrada. Tras usar el aparato, apáguelo y desench felo. Env uelva inmediatamente el aparato en la funda térmica suministrada y deje que se enf e por completo. Manténgalo alejado del alcance de los niños, ya que permanecerá caliente durante varios minutos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:

- No envuelva el cable alrededor del aparato; enr llole de forma holgada al lado del aparato.
- No use el aparato a una distancia considerable de la toma de corriente.
- Desench felo siempre después de su uso.

PORTUGUÉS

C452E

Leia primeiro as instru es de segurança.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
C452E	C452E	C452E	C452E	C452E	C452E	C452E	C452E	C452E
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.
VARNING! Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och hals. VARNING! Vidrör inte apparatens heta cylinder eller metalldelar medan de är varma.	ADVARSEL! Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke. ADVARSEL! Ikke berør det varme røret eller metalldelene når apparatet er varmt.	VAROITUS! Vältä läitteen kuuman pinnan suoraan kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa. VAROITUS! Älä koske laitteen kuumaan putkeen tai metallisiin osiin läitteen ollessa kuuma.	ΠΡΟΕΙΔΙΣΜΟΙ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό. ΠΡΟΕΙΔΙΣΜΟΙ! Μην αγγίζετε τους κυλίνδρους ή τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής όταν είναι ζεστά.	FIGYELEMI! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra. FIGYELEM! Ne érien a felforrósodott készülék csővéhez és fémrészeihez.	UWAGA! Należy uważać, aby nie miała bezpośredniej styczności ze skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją. OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących rolek ani metalowych części, gdy urządzenie jest rozgrzane.	OSTRZEŽENÍ! Nedotýkejte se horké hlavně nebo kovových částí spotřebiče.	ВНИМАНИЕ! Избегайте прямого контакта горячей поверхности прибора с кожей, в частности, с глазами, ушами, лицом и шеей. ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к рабочим или металлическим частям прибора, пока они не остынут.	UYARI! Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle gözler, kulaklar, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmemesine dikkat edin. UYARI! Cihaz sıcakken sıcak silindirlere veya metal parçalara dokunmayın.
Byta aktiveringskontroll VIKTIGT! Denna apparat har fördrojd aktiveringskontroll. Omedelbart efter att du slagit på apparaten kan du justera temperaturinställningarna. 5 sekunder efter att apparaten slagits på läses temperaturknapparna automatiskt. För att justera värmeinställningarna trycker du ner knappen "+/-" under 1-2 sekunder. Detta kommer aktivitera läsläget och göra det möjligt att ändra inställningar. För att stänga av apparaten när den är i läsläget trycker du ner knappen märkt med ☹ tills apparaten stängs av.	BRUK AV APPARATET • Se till att håret är torrt och genomkammat för att avslägsa eventuellt trassel. Dela håret i slingor som är klara för styling. • Tryck och håll ner knappen märkt med ☹ under 1-2 sekunder för att slå på apparaten. Den digitala skärmen kommer börja blinka och apparaten att varmas upp automatiskt. • Tryck på knappen "+/-" för att välja en värmeinställning som passar din hårtyp. Den digitala skärmen kommer blinka tills den önskade värmeinställningen uppnåtts. När temperaturen uppnåtts kommer den digitala skärmen att lysa. Observera: Apparatens temperaturinställningar kommer läsas automatiskt efter 5 sekunder. (Se Byta aktiveringskontroll). • Tryck ner handtaget, placera enheten halvvägs uppför en hårslinga och fördela håret jämnt mellan handtaget och cylindern. • Slapp upp handtaget när håret ligger på plats så att håret hålls fast ordentligt mellan handtaget och cylindern. För enheten försiktigt nedåt mot hårtopparna. • Vinkla håret lätt när du snurrar upp det på cylindern så att det fördelas som en spiral runt cylindern. Se till när du snurrar upp håret på cylindern att det inte ligger omlott, att det fördelas jämnt runt cylindern samt att allt hår berör cylindern. • Håll fast under 5-8 sekunder beroende på hårtyp. • För att ta bort apparaten från håret, tryck ner handtaget och dra bort apparaten. • Låt locken svalna innan du börjar stylingen. • Upprepa för alla hårslingor. • Stäng av apparaten efter användning genom att trycka och hålla in knappen ☹ under 1-2 sekunder och dra därefter ur kontakten. • Låt enheten svalna innan du ställer undan den.	BRUK AV APPARATET • Sorg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling. • Trykk og hold knappen merket ☹ 1-2 sekunder for å slå apparatet på. Det digitale displayet vil begynne å blinke og apparatet vil automatisk begynne å varme opp. • Trykk på "+ / -"-knappen for å velge en varmeinstilling som passer din hårtype. Det digitale displayet vil blinke til ønsket varmeinstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det digitale displayet permanent. Merke: Apparatets temperaturinstillinger vil læses automatisk etter 5 sekunder. (Se Bryteraktiveringskontroll). • Tress hendelen, plasser apparatet halveis opp i en hårseksjon og spre håret jevnt mellom hendelen og sylindern. • Når håret ligger riktig, slipp hendelen sakte slik at håret holdes på plass mellom hendelen og sylindern. La apparatet gli forsiktig nedover til enden av hårbunten. • Vikle håret rundt sylinderen ved en svak vinkel, slik at håret vikles rundt i en spiralførmig bevegelse. Når du vikler håret rundt sylindern, må du prøve å ikke la håstråndene ligge over hverandre og påse at håret fordeles jevnt slik at hele hårseksjonen berører sylindren. • Håld på plass i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen. • For å ta apparatet ut av håret press hendelen og trekk apparatet bort. • La håret kjøle seg ned før styling. • Gjenta for hver seksjon av håret. • Etter bruk trykker du på ☹-knappen i 1-2 sekunder for å slå av og trekke ut stopselet. • La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.	Λειτουργία συσκευής • Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτενιστεί τα για να τα εμπεδώσετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φORMOύρισμα. • Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί με την ένδειξη ☹ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση της συσκευής, η οθόνη θα αρχίσει να αναβοβλίνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα. • Πατήστε το κουμπί «+/-» για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη αναβοβλίνει μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση θερμότητας. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η ψηφιακή οθόνη παραμένει σταθερά αναμμένη. Λάβετε υπόψη τα εξής: Οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας της συσκευής κλειδώνουν αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα. (Δείτε την παράγραφο «Έλεγχος ενεργοποίησης διακόπτη».) • Κιερτών πιέζετε τον μοχλό, τοποθετείτε τη συσκευή στο μέσο του μήκους μιας τούφας και στρώστε τα μαλλιά ομοιόμορφα μεταξύ του μοχλού και του κυλίνδρου. • Μόλις τοποθετήσετε τα μαλλιά στη θέση τους, αφήστε τον μοχλό προσεκτικά, ώστε τα μαλλιά να στεγρνώουν μεταξύ του μοχλού και του κυλίνδρου. Σύρετε τη συσκευή απαλά προς τα κάτω ως τις άκρες της τούφας. • Τοποθετήστε τα μαλλιά γύρω από τον κύλινδρο με ελαφριά κλίση, ώστε να τυλιχτούν γύρω από αυτόν. Κόψτε τυλίγετε τα μαλλιά γύρω από τον κύλινδρο, φροντίζετε ώστε τα μαλλιά να μην αλληλεπικαλύπτονται και βεβαιωθείτε ότι καταναλώνεται ομοιόμορφα ώστε ολόκληρη η τούφα να αποκαμωθεί στον κύλινδρο. • Κρατήστε τα σε αυτήν τη θέση για 5-8 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας. • Για να αφαιρέσετε τη συσκευή από τα μαλλιά σας, πατήστε τον μοχλό και απομακρύνετε τη συσκευή. • Αφαιρέστε την μπούκλα να κρούσει πριν από το φορμάρισμα. • Ανακαλύψετε για κάθε τούφα μαλλιών. • Μετά τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ☹ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέετε τη. • Αφήστε τη συσκευή να κρούσει πριν από την αποθήκευση.	Használat • Győződjön meg arról, hogy a haja száraz, és kifésülte belőle a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez. • A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ☹ gombot, és tartsa nyomva 1-2 másodpercig. A digitális kijelző felvilág, a készülék pedig automatikusan melegen kezd. • A hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja meg a „+/-” gombot. A digitális kijelző a beállított hőmérséklet eléréséig világog. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a digitális kijelző folyamatosan világít. Ügyeljen a következőkre: A hőmérséklet-beállítások 5 másodperc után automatikusan zárolódnak. (Lásd a „Gombzároló funkció” részt). • A kárt lenyomva tartva helyezze a készüléket a kiválasztott hajtincs közepére, majd egyenletesen osszassa el a haját a kar és a készülék csővé között. • Miután a tincset megfelelően elhelyezte a készüléken, óvatosan engedje el a karrt, ezzel rögzítve a haját a kar és a cső között. Óvatosan csúszassa le a készüléket a hajtincs végéig. • Kis szögben csavarja a tincset a cső köré úgy, hogy spirálisan helyezkedjen el a csővön. A tincs feltekérésekor ügyeljen arra, hogy egyenletesen, egyetlen rétegben helyezze el a haját a csővön, és a tincs egésze érintkezzen annak felületével. • Hajtípustól függően 5–8 másodpercig tartsa változtatlan helyzetben a készüléket. • Nyomja le a kart, és húzza ki a készüléket a hajából. • Formázza előtt várja meg, hogy a lokni lehűljön. • Ismételje ezt meg minden tincssel. • Használat után a ☹ gomb megnyomásával és 1-2 másodperces nyomva tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból. • Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.	Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozszniane lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia, aby upewnić się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.	Nastavení ohřevu Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižšíou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití je doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.	Настройка температуры Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более холодный температурный режим. Для густых волос используйте более высокие температурные настройки. Рекомендуется протестировать прибор перед перманентным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных настроек и повышайте температуру, пока не будет достигнут нужный результат.	Sıcaklık Matı Cihaz yanında şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanılabileceğiniz bir sıcaklık matı ile gelir. Kullanım sırasında, verilen sıcaklığın minimumu olansız bile cihazı ısıya duyarlı olan yüzeylere koymayın. Cihazı kullandıktan sonra kapatın ve cihazın soğumasını bekleyin. Cihazı kullanırken sıcaklık matına sağ ve tamamen soğumasını bekleyin. Birkaç dakika daha sıcak kалаcağı için cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutmaya devam edin.
Automatisk avstängning Apparatens påslagen automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 60 minuter åt gången stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten trycker du och håller in knappen ☹ under 1-2 sekunder för att slå på strömmen.	Automatisk avstängning Dette apparatet har en automatisk avstengingsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 60 minutter, vil det automatisk slås av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, trykker og holder du på ☹-knappen i 1-2 sekunder for å slå det på igjen.	Automaattinen sammutus Tässä laitteessa on turvallisuueta lisäävää automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 60 minuuttia, se sammutuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle painamalla ☹ -painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1-2 sekunnin ajan.	Αυτόματη απενεργοποίηση Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόβητη ασφαλεία. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απλώς πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ☹ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε ξανά.	Automatikus kikapcsolás A készüléket a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval láttuk el. Ha a készülék több mint 60 percen át folyamatosan bekapcsolás állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen nyomja meg és 1-2 másodpercig tartsa nyomva a ☹ gombot a készülékszázhoz.	Automatyczne wyłączenie W celach bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączenia. Urządzenie wyłączy się automatycznie, jeżeli będzie włączone w trybie ciągłym przez ponad 60 minut. Jeżeli po upływie tego czasu nadal chcesz korzystać z urządzenia, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk ☹ przez 1–2 sekundy, aby ponownie włączyć zasilanie.	Teplu odolná podložka Součástí spotřebiče je i teplu odolná podložka, kterou můžete používat během nebo po úpravě vlasů. Zapnutý přístroj nepokládejte na povrch citlivý na teplo ani pokud používáte teplo odolnou podložku. Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky. Spotřebič okamžitě zabalte do teplu odolné podložky a nechte jej zcela vychladnout. Uchovávejte jej mimo dosah dětí, protože zůstane horký ještě několik minut.	Теплоустойчивый коврик Данный прибор имеет функцию автоматического выключения для дополнительной безопасности. Если прибор остается включенным непрерывно в течение более 60 минут, он выключится автоматически. Если вы хотите продолжать использовать прибор и далее, просто нажмите и удерживайте кнопку ☹ в течение 1-2 секунд, чтобы вновь включить прибор.	İstihalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş. İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430 Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07 Kullanım Ömrü: 7 yıl
RENGÖRNING OCH UNDERHÅLL Följ nedanstående steg för att hålla apparaten i bästa skick: • Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten. • Använd inte apparaten med helt sträckt elkablar. • Dra alltid ur kontakten efter användning.	RENGØRING OG VEDLIKEHOLD For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor: • Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp. • Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten. • Trekk alltid ut stopselet etter bruk.	PUHDISTUS JA HUOLTO Pitääkseen laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita: • Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen. • Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa. • Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.	Αντιβερμικό χαλίκι Με τη συσκευή παρέχεται ένα αντιβερμικό χαλίκι για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτενισμό. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοενοιστάσεις επιφάνειες, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε το αντιβερμικό χαλίκι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιβερμικό χαλίκι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρούσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετή ώρα.	Használat • Győződjön meg arról, hogy a készülék forró borítását nem érinti a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra. • A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ☹ gombot, és tartsa nyomva 1-2 másodpercig. A digitális kijelző felvilág, a készülék pedig automatikusan melegen kezd. • A hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja meg a „+/-” gombot. A digitális kijelző a beállított hőmérséklet eléréséig világog. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a digitális kijelző folyamatosan világít. Ügyeljen a következőkre: A hőmérséklet-beállítások 5 másodperc után automatikusan zárolódnak. (Lásd a „Gombzároló funkció” részt). • A kárt lenyomva tartva helyezze a készüléket a kiválasztott hajtincs közepére, majd egyenletesen osszassa el a haját a kar és a készülék csővé között. • Miután a tincset megfelelően elhelyezte a készüléken, óvatosan engedje el a karrt, ezzel rögzítve a haját a kar és a cső között. Óvatosan csúszassa le a készüléket a hajtincs végéig. • Kis szögben csavarja a tincset a cső köré úgy, hogy spirálisan helyezkedjen el a csővön. A tincs feltekérésekor ügyeljen arra, hogy egyenletesen, egyetlen rétegben helyezze el a haját a csővön, és a tincs egésze érintkezzen annak felületével. • Hajtípustól függően 5–8 másodpercig tartsa változtatlan helyzetben a készüléket. • Nyomja le a kart, és húzza ki a készüléket a hajából. • Formázza előtt várja meg, hogy a lokni lehűljön. • Ismételje ezt meg minden tincssel. • Használat után a ☹ gomb megnyomásával és 1-2 másodperces nyomva tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból. • Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.	Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozszniane lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia, aby upewnić się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.	Nastavení ohřevu Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižšíou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití je doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.	Настройка температуры Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более холодный температурный режим. Для густых волос используйте более высокие температурные настройки. Рекомендуется протестировать прибор перед перманентным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных настроек и повышайте температуру, пока не будет достигнут нужный результат.	Sıcaklık Matı Cihaz yanında şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanılabileceğiniz bir sıcaklık matı ile gelir. Kullanım sırasında, verilen sıcaklığın minimumu olansız bile cihazı ısıya duyarlı olan yüzeylere koymayın. Cihazı kullandıktan sonra kapatın ve cihazın soğumasını bekleyin. Cihazı kullanırken sıcaklık matına sağ ve tamamen soğumasını bekleyin. Birkaç dakika daha sıcak kалаcağı için cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutmaya devam edin.
RENGÖRNING OCH UNDERHÅLL Följ nedanstående steg för att hålla apparaten i bästa skick: • Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten. • Använd inte apparaten med helt sträckt elkablar. • Dra alltid ur kontakten efter användning.	RENGØRING OG VEDLIKEHOLD For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor: • Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp. • Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten. • Trekk alltid ut stopselet etter bruk.	PUHDISTUS JA HUOLTO Pitääkseen laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita: • Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen. • Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa. • Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.	Αντιβερμικό χαλίκι Με τη συσκευή παρέχεται ένα αντιβερμικό χαλίκι για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτενισμό. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοενοιστάσεις επιφάνειες, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε το αντιβερμικό χαλίκι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιβερμικό χαλίκι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρούσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετή ώρα.	Használat • Győződjön meg arról, hogy a készülék forró borítását nem érinti a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra. • A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ☹ gombot, és tartsa nyomva 1-2 másodpercig. A digitális kijelző felvilág, a készülék pedig automatikusan melegen kezd. • A hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja meg a „+/-” gombot. A digitális kijelző a beállított hőmérséklet eléréséig világog. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a digitális kijelző folyamatosan világít. Ügyeljen a következőkre: A hőmérséklet-beállítások 5 másodperc után automatikusan zárolódnak. (Lásd a „Gombzároló funkció” részt). • A kárt lenyomva tartva helyezze a készüléket a kiválasztott hajtincs közepére, majd egyenletesen osszassa el a haját a kar és a készülék csővé között. • Miután a tincset megfelelően elhelyezte a készüléken, óvatosan engedje el a karrt, ezzel rögzítve a haját a kar és a cső között. Óvatosan csúszassa le a készüléket a hajtincs végéig. • Kis szögben csavarja a tincset a cső köré úgy, hogy spirálisan helyezkedjen el a csővön. A tincs feltekérésekor ügyeljen arra, hogy egyenletesen, egyetlen rétegben helyezze el a haját a csővön, és a tincs egésze érintkezzen annak felületével. • Hajtípustól függően 5–8 másodpercig tartsa változtatlan helyzetben a készüléket. • Nyomja le a kart, és húzza ki a készüléket a hajából. • Formázza előtt várja meg, hogy a lokni lehűljön. • Ismételje ezt meg minden tincssel. • Használat után a ☹ gomb megnyomásával és 1-2 másodperces nyomva tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból. • Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.	Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozszniane lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia, aby upewnić się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.	Nastavení ohřevu Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižšíou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití je doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.	Настройка температуры Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более холодный температурный режим. Для густых волос используйте более высокие температурные настройки. Рекомендуется протестировать прибор перед перманентным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных настроек и повышайте температуру, пока не будет достигнут нужный результат.	Sıcaklık Matı Cihaz yanında şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanılabileceğiniz bir sıcaklık matı ile gelir. Kullanım sırasında, verilen sıcaklığın minimumu olansız bile cihazı ısıya duyarlı olan yüzeylere koymayın. Cihazı kullandıktan sonra kapatın ve cihazın soğumasını bekleyin. Cihazı kullanırken sıcaklık matına sağ ve tamamen soğumasını bekleyin. Birkaç dakika daha sıcak kалаcağı için cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutmaya devam edin.
RENGÖRNING OCH UNDERHÅLL Följ nedanstående steg för att hålla apparaten i bästa skick: • Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten. • Använd inte apparaten med helt sträckt elkablar. • Dra alltid ur kontakten efter användning.	RENGØRING OG VEDLIKEHOLD For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor: • Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp. • Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten. • Trekk alltid ut stopselet etter bruk.	PUHDISTUS JA HUOLTO Pitääkseen laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita: • Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen. • Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa. • Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.	Αντιβερμικό χαλίκι Με τη συσκευή παρέχεται ένα αντιβερμικό χαλίκι για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτενισμό. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοενοιστάσεις επιφάνειες, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε το αντιβερμικό χαλίκι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιβερμικό χαλίκι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρούσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετή ώρα.	Használat • Győződjön meg arról, hogy a készülék forró borítását nem érinti a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra. • A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ☹ gombot, és tartsa nyomva 1-2 másodpercig. A digitális kijelző felvilág, a készülék pedig automatikusan melegen kezd. • A hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja meg a „+/-” gombot. A digitális kijelző a beállított hőmérséklet eléréséig világog. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a digitális kijelző folyamatosan világít. Ügyeljen a következőkre: A hőmérséklet-beállítások 5 másodperc után automatikusan zárolódnak. (Lásd a „Gombzároló funkció” részt). • A kárt lenyomva tartva helyezze a készüléket a kiválasztott hajtincs közepére, majd egyenletesen osszassa el a haját a kar és a készülék csővé között. • Miután a tincset megfelelően elhelyezte a készüléken, óvatosan engedje el a karrt, ezzel rögzítve a haját a kar és a cső között. Óvatosan csúszassa le a készüléket a hajtincs végéig. • Kis szögben csavarja a tincset a cső köré úgy, hogy spirálisan helyezkedjen el a csővön. A tincs feltekérésekor ügyeljen arra, hogy egyenletesen, egyetlen rétegben helyezze el a haját a csővön, és a tincs egésze érintkezzen annak felületével. • Hajtípustól függően 5–8 másodpercig tartsa változtatlan helyzetben a készüléket. • Nyomja le a kart, és húzza ki a készüléket a hajából. • Formázza előtt várja meg, hogy a lokni lehűljön. • Ismételje ezt meg minden tincssel. • Használat után a ☹ gomb megnyomásával és 1-2 másodperces nyomva tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból. • Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.	Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozszniane lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia, aby upewnić się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.	Nastavení ohřevu Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižšíou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití je doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.	Настройка температуры Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более холодный температурный режим. Для густых волос используйте более высокие температурные настройки. Рекомендуется протестировать прибор перед перманентным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных настроек и повышайте температуру, пока не будет достигнут нужный результат.	Sıcaklık Matı Cihaz yanında şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanılabileceğiniz bir sıcaklık matı ile gelir. Kullanım sırasında, verilen sıcaklığın minimumu olansız bile cihazı ısıya duyarlı olan yüzeylere koymayın. Cihazı kullandıktan sonra kapatın ve cihazın soğumasını bekleyin. Cihazı kullanırken sıcaklık matına sağ ve tamamen soğumasını bekleyin. Birkaç dakika daha sıcak kалаcağı için cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutmaya devam edin.
RENGÖRNING OCH UNDERHÅLL Följ nedanstående steg för att hålla apparaten i bästa skick: • Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten. • Använd inte apparaten med helt sträckt elkablar. • Dra alltid ur kontakten efter användning.	RENGØRING OG VEDLIKEHOLD For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor: • Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp. • Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten. • Trekk alltid ut stopselet etter bruk.	PUHDISTUS JA HUOLTO Pitääkseen laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita: • Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen. • Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa. • Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.	Αντιβερμικό χαλίκι Με τη συσκευή παρέχεται ένα αντιβερμικό χαλίκι για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτενισμό. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοενοιστάσεις επιφάνειες, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε το αντιβερμικό χαλίκι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιβερμικό χαλίκι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρούσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετή ώρα.	Használat • Győződjön meg arról, hogy a készülék forró borítását nem érinti a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra. • A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ☹ gombot, és tartsa nyomva 1-2 másodpercig. A digitális kijelző felvilág, a készülék pedig automatikusan melegen kezd. • A hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja meg a „+/-” gombot. A digitális kijelző a beállított hőmérséklet eléréséig világog. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a digitális kijelző folyamatosan világít. Ügyeljen a következőkre: A hőmérséklet-beállítások 5 másodperc után automatikusan zárolódnak. (Lásd a „Gombzároló funkció” részt). • A kárt lenyomva tartva helyezze a készüléket a kiválasztott hajtincs közepére, majd egyenletesen osszassa el a haját a kar és a készülék csővé között. • Miután a tincset megfelelően elhelyezte a készüléken, óvatosan engedje el a karrt, ezzel rögzítve a haját a kar és a cső között. Óvatosan csúszassa le a készüléket a hajtincs végéig. • Kis szögben csavarja a tincset a cső köré úgy, hogy spirálisan helyezkedjen el a csővön. A tincs feltekérésekor ügyeljen arra, hogy egyenletesen, egyetlen rétegben helyezze el a haját a csővön, és a tincs egésze érintkezzen annak felületével. • Hajtípustól függően 5–8 másodpercig tartsa változtatlan helyzetben a készüléket. • Nyomja le a kart, és húzza ki a készüléket a hajából. • Formázza előtt várja meg, hogy a lokni lehűljön. • Ismételje ezt meg minden tincssel. • Használat után a ☹ gomb megnyomásával és 1-2 másodperces nyomva tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból. • Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.	Ustawienia temperatury Jeśli masz delikatne, cienkie, rozszniane lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia, aby upewnić się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.	Nastavení ohřevu Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižšíou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití je doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.	Настройка температуры Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более холодный температурный режим. Для густых волос используйте более высокие температурные настройки. Рекомендуется протестировать прибор перед перманентным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных настроек и повышайте температуру, пока не будет достигнут нужный результат.	Sıcaklık Matı Cihaz yanında şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanılabileceğiniz bir sıcaklık matı ile gelir. Kullanım sırasında, verilen sıcaklığın minimumu olansız bile cihazı ısıya duyarlı olan yüzeylere koymayın. Cihazı kullandıktan sonra kapatın ve cihazın soğumasını bekleyin. Cihazı kullanırken sıcaklık matına sağ ve tamamen soğumasını bekleyin. Birkaç dakika daha sıcak kалаcağı için cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutmaya devam edin.
RENGÖRNING OCH UNDERHÅLL Följ nedanstående steg för att hålla apparaten i bästa skick: • Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten. • Använd inte apparaten med helt sträckt elkablar. • Dra alltid ur kontakten efter användning.	RENGØRING OG VEDLIKEHOLD For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor: • Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp. • Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten. • Trekk alltid ut stopselet etter bruk.	PUHDISTUS JA HUOLTO Pitääkseen laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita: • Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen. • Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa. • Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.	Αντιβερμικό χαλίκι Με τη συσκευή παρέχεται ένα αντιβερμικό χαλίκι για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτενισμό. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοενοιστάσεις επιφάνειες, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε το αντιβερμικό χαλίκι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιβερμικό χαλίκι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρούσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετή ώρα.	Használat • Győződjön meg arról, hogy a készülék forró borítását nem érinti a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra. • A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ☹ gombot, és tartsa nyomva 1-2 másodpercig. A digitális kijelző felvilág, a készülék pedig automatikusan melegen kezd. • A hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja meg a „+/-” gombot. A digitális kijelző a beállított hőmérséklet eléréséig világog. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a digitális kijelző folyamatosan világít. Ügyeljen a következőkre: A hőmérséklet-beállítások 5 másodperc után automatikusan zárolódnak. (Lásd a „Gombzároló funkció” részt). • A kárt lenyomva tartva helyezze a készüléket a kiválasztott hajtincs közepére, majd egyenletesen osszassa el a haját a kar és a készülék csővé között. • Miután a tincset megfelelően elhelyezte a készüléken, óvatosan engedje el a karrt, ezzel rögzítve a haját a kar és a cső között. Óvatosan csúszassa le a készüléket a hajtincs végéig. •				